PRESSOSTATO - PRESSURE SWITCH - PRESSOSTATO - PRESSOSTAT - DRUCKSHALTER TLAKOVÝ SPÍNAČ -TLAKOVÝ SPÍNAČ -PRESOSTAT - PRESSOSTATO - РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ

I **REGOLAZIONE: A)** Allentare completamente il dado del differenziale (1); **B)** Agire sul dado di intervento minimo (2) fino a stabilire il valore di chiusura dei contatti (start della pompa) - ruotando in senso orario la pressione di start aumenta, al contrario diminuisce; **C)** Avvitare il dado del differenziale (1) fino ad ottenere la pressione d'interruzione desiderata.

GB **SETTING: A)** Turn up completely differential nut (1); **B)** Adjust range nut (2) to wished cut-in pressure (pump start); **C)** Turn down differential nut (1) up to wished cut-out pressure.

E **REGULACIÓN: A)** Aflojar completamente la tuerca del diferencial (1); **B)** Ajustar la tuerca del campo (2) hasta estabilizar el valor de cierre de los contactos; **C)** Apretar la tuerca del diferencial (1) hasta obtener la regulación deseada.

F **REGLAGE: A)** Desserrer complètement l'écrou du différentiel (1); **B)** Agir sur l'écrou de mise en marche (2) jusqu'à établir la valeur d'enclenchement; **C)** Visser l'écrou du différentiel (1) jusqu'à obtenir la valeur de déclenchement desirée.

D **REGULIERUNG: A)** Die Differentialschraub (1) völlig lockern; **B)** Auf die Feldschraube (2) einwirken, bis zum festgesetzten Kontaktverschlußwert; **C)** Die Differentialschraube (1) einschrauben, bis den gewünschten Ausschaltungsdruck zu bekommen.

CZ **SEŘÍZENÍ: A)** Zcela povolte matici diferenciálu (1). **B)** Otáčejte regulační maticí minimálního zásahu (2), dokud nedojde k nastavení požadované hodnoty (spínací tlak) pro uzavření kontaktů - tj. spuštění čerpadla: když budete provádět otáčení ve směru pohybu hodinových ručiček, bude se tlak zvyšovat, zatímco při otáčení v opačném směru se bude snižovat. **C)** Zašroubujte matici diferenciálu (1), dokud nedosáhnete požadovaného vypínacího tlaku.

SK **NASTAVENIE: A)** Úplne povoľte maticu diferenciálu (1). **B)** Otáčajte regulačnou maticou minimálneho zásahu (2), dokiaľ nedôjde k nastaveniu požadovanej hodnoty (spínací tlak) na uzatvorenie kontaktov – t. j. spustenie čerpadla: keď budete otáčať v smere pohybu hodinových ručičiek, bude sa tlak zvyšovať, kým pri otáčaní v opačnom smere sa bude znižovať. **C)** Zaskrutkujte maticu diferenciálu (1), dokiaľ nedosiahnete požadovaný vypínací tlak.

SRB **PODEŠAVANJE: A)** Odvijte u potpunosti diferencijalnu navrtku (1); **B)** Podesite navrtku za opseg pritiska (2) dok ne dobijete željeni pritisak odnosno vrednost zatvaranja kontakata (start pumpe);C) Zavijte diferencijalnu navrtku (1) do željenog pritiska odnosno vrednosti zatvaranja kontakata.

PT **REGULAÇÃO : A)** Desaperte completamente a porca do diferencial (1); **B)** Aperte a porca (2) para ajustar a pressão pretendida para a bomba desligar; **C)** Ajuste a porca (1) até obter o diferencial de pressão desejado.

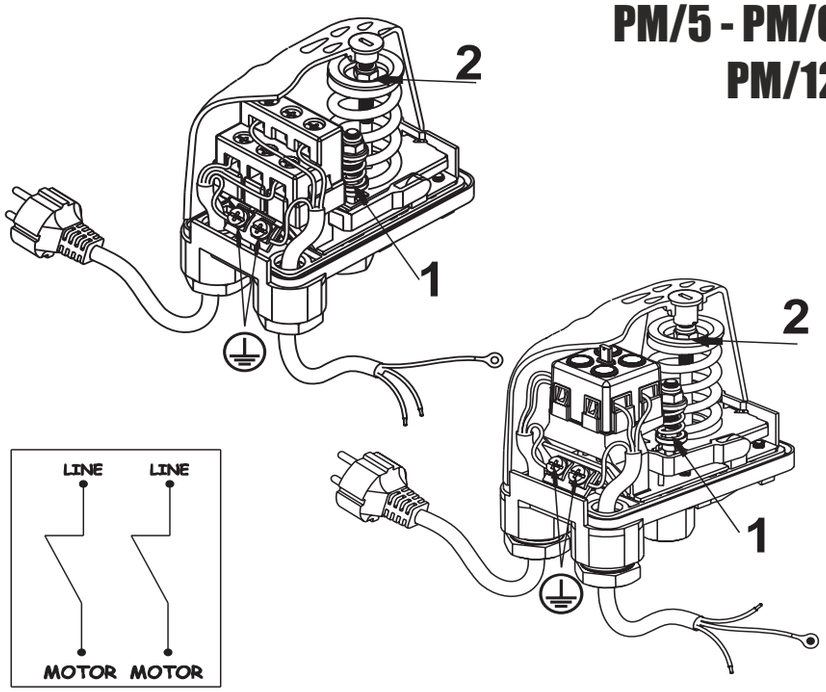
RO **SETARE : A)** Ridicati complet piulita (1).**B)** Reglati piulita (2) la presiunea dorita de declansare (pompa porneste). **C)** Reduceti pozitia piulitei (1) la presiunea de oprire dorita

RU **НАСТРОЙКА** : **A)** Полностью открутите гайку регулирования дифференциала (1); **B)** Вращением гайки (2) регулирования диапазона давления установите необходимую величину давления включения (запуска насоса); **C)** Закрутите гайку регулирования дифференциала (1) до необходимой величины давления отключения.

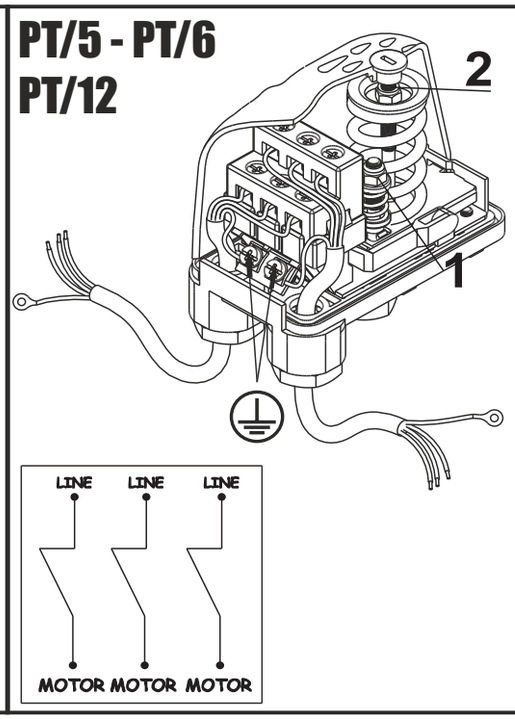
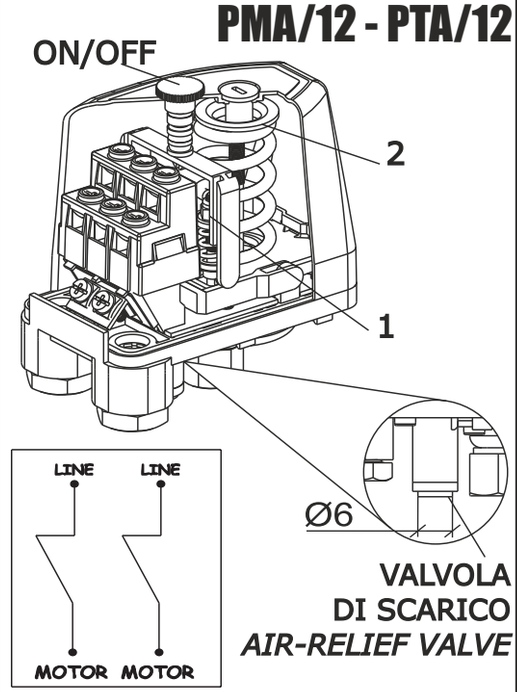
DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DATOS TÉCNICOS - DONNÉES TECHNIQUES
TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN - TECHNICKÉ ÚDAJE - TECHNICKÉ ÚDAJE - TEHNIČKI PODACI
DADOS TÉCNICOS - DATE TEHNICE
ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

	PM/5 PM/6	PT/5 PT/6	PM/12	PT/12	PMA/12	PTA/12
Campo di regolazione - Pressure Range - Rango de regulación - Limite d'utilisation - Druckbereich - Rozsah seřízení - Rozsah nastavenia - Opseg pritiska - Escala de pressão - Limitele de presiune - ДИАПАЗОН РЕГУЛИРОВКИ	1¸ 5 Bar / 1,5¸ 5,5 Bar		3¸ 12 Bar		3¸ 12 Bar	
Taratura di Fabbrica - Factory Setting - Calibración de fàbrica - Réglage d'usine - Werkseinstellung - Kalibrace z výroby - Kalibrácia z výroby - fabričko podešenje - Pré-programação - Setari din fabrica - ФАБРИЧНАЯ КАЛИБРОВКА	1,4-2,8 Bar / 1,8-3,0 Bar		5,0-7,0 Bar		6,0-8,0 Bar	
Corrente nominale - Rated Current - Corriente nominale - Courant nominal - Nennbelastung - Jmenovitý proud - Menovitý prúd - Nominalna Struja - Corrente nominal - Curent Nominal - ПИТАНИЕ	16 (10) A		16 (10) A		16 (10) A	
Tensione nominale - Rated Voltage - Voltaje - Tension nominale - Nennspannung - Jmenovité napětí - Menovité napätie - Nominalna voltaža - Voltagem - Tensiunea Nominala НАПРЯЖЕНИЕ	250 V	500 V	250 V	500 V	250 V	500 V
Impiego - Usage - Empleo - Emploi - Benutzung - Použiti - Použitie - Upotreba - Utilização - Utilizare - ПРИМЕНЕНИЕ	Acqua - Water - Agua - Eau - Wasser - Voda - Voda - Voda - Água - Apa - ВОДА				Aria - Air - Aire Air - Luft - Vzduch Vazduh - Ar - Aer Воздух	

PM/5 - PM/6
PM/12



PT/5 - PT/6
PT/12



PMA/12 - PTA/12